

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13881666 | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Verwenden Sie die Abdichtung nur in den für sie vorgesehenen Anwendungsbereichen. Überprüfen Sie die Kompatibilität mit dem zu versiegelnden Material, wie z. B. Fugen, Rissen, Fliesen, Holz, Metall usw. | Use the sealant only in the areas of application for which it is intended. Check compatibility with the material to be sealed, such as joints, cracks, tiles, wood, metal, etc. | Utilisez le joint uniquement dans les domaines d'application qui lui sont destinés. Vérifier la compatibilité avec le matériau à sceller, tel que : Par exemple les joints, les fissures, le carrelage, le bois, le métal, etc. | Utilizzare la guarnizione solo nei campi di applicazione previsti. Verificare la compatibilità con il materiale da sigillare come ad esempio: Ad esempio giunti, crepe, piastrelle, legno, metallo, ecc. | Gebruik de afdichting uitsluitend in de daarvoor bestemde toepassingsgebieden. Controleer de compatibiliteit met het te verzegelen materiaal, zoals: B.v. voegen, scheuren, tegels, hout, metaal etc. | Utilice el sello únicamente en las áreas de aplicación previstas para ello. Verificar compatibilidad con el material a sellar, como por ejemplo: Por ejemplo, juntas, grietas, azulejos, madera, metal, etc. | Těsnění používejte pouze v oblastech použitých, které jsou k tomu určeny. Zkontrolujte kompatibilitu s materiálem, který má být utěsněn, například: Např. spáry, praskliny, dlaždice, dřevo, kov atd. | Koristite brtvu samo u područjima primjene koja su za to predviđena. Provjerite kompatibilnost s materijalom koji se brtvi, kao što su: Npr. fuge, pukotine, pločice, drvo, metal itd. | Koristite brtvu samo u područjima primjene koja su za to predviđena. Provjerite kompatibilnost s materijalom koji se brtvi, kao što su: Npr. fuge, pukotine, pločice, drvo, metal itd. | A tömítést csak az arra szánt alkalmazási területeken használja. Ellenőrizze az összeférhetőséget a lezárandó anyaggal, például: Pl. hézagok, repedések, csempe, fa, fém stb. |
| Tragen Sie bei der Verwendung von Abdichtungsmitteln geeignete persönliche Schutzausrüstung, wie z. B. Handschuhe, Augenschutz und Atemschutzmaske, um Hautkontakt, Augenreizungen und Einatmen von Dämpfen zu vermeiden. | When using sealants, wear appropriate personal protective equipment such as gloves, eye protection and a respirator to avoid skin contact, eye irritation and inhalation of vapors. | Lorsque vous utilisez des produits d'étanchéité, portez un équipement de protection individuelle approprié, tel que : Par exemple, des gants, une protection oculaire et un respirateur pour éviter le contact avec la peau, l'irritation des yeux et l'inhalation de fumées. | Quando si utilizzano sigillanti, indossare adeguati dispositivi di protezione individuale, come: Ad esempio guanti, protezione per gli occhi e respiratore per evitare il contatto con la pelle, l'irritazione degli occhi e l'inhalazione di fumi. | Draag bij het gebruik van kit de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals: Bijvoorbeeld handschoenen, oogbescherming en gasmasker om huidcontact, oogirritatie en inademing van dampen te voorkomen. | Cuando utilice selladores, use equipo de protección personal adecuado, como: Por ejemplo, guantes, protección para los ojos y respirador para evitar el contacto con la piel, la irritación de los ojos y la inhalación de vapores. | Při použití tmelů používejte vhodné osobní ochranné prostředky, jako jsou: Např. rukavice, ochranu očí a respirátor, aby se zabránilo kontaktu s pokožkou, podráždění očí a vdechování výparů. | Kada koristite brtvila, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, kao što su: Npr. rukavice, zaštitna za oči i respirator kako bi se izbjegao kontakt s kožom, iritacija očiju i udisanje para. | Kada koristite brtvila, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, kao što su: Npr. rukavice, zaštitna za oči i respirator kako bi se izbjegao kontakt s kožom, iritacija očiju i udisanje para. | A tömítőanyagok használatakor viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést, például: Például kesztyűt, szemvédőt és légzőkészüléket, hogy elkerülje a bőrrel való érintkezést, a szemirritációt és a gőzök belélegzését. |
| Vermeiden Sie den direkten Kontakt von Lebensmitteln mit frisch aufgetragener Abdichtung, falls die Abdichtung nicht ausdrücklich als lebensmittelecht gekennzeichnet ist. | Avoid direct contact of food with freshly applied sealant unless the sealant is specifically labeled as food safe. | Évitez tout contact direct avec les aliments avec le scellant fraîchement appliqué, à moins que le scellant ne soit spécifiquement étiqueté comme étant sans danger pour les aliments. | Evitare il contatto diretto degli alimenti con il sigillante appena applicato, a meno che il sigillante non sia specificamente etichettato come sicuro per gli alimenti. | Vermijd direct voedselcontact met vers aangebrachte kit, tenzij de kit specifiek als voedselveilig is geëtiketteerd. | Evite el contacto directo con los alimentos y el sellador recién aplicado, a menos que el sellador esté específicamente etiquetado como seguro para los alimentos. | Vyhňte se přímému kontaktu potravin s čerstvě naneseným tmelem, pokud není tmel výslovně označen jako bezpečný pro potraviny. | Izbjegavajte izravan kontakt hrane sa svježe nanesenim brtvilom osim ako je brtvilo izričito označeno kao sigurno za hranu. | Izbjegavajte izravan kontakt hrane sa svježe nanesenim brtvilom osim ako je brtvilo izričito označeno kao sigurno za hranu. | Kerülje az élelmiszerekkel való közvetlen érintkezést a frissen felvitt tömítőanyaggal, kivéve, ha a tömítőanyag kifejezetten élelmiszerbiztonsági címkével van ellátva. |
| Der Hersteller kann nicht für unsachgemäße Anwendung, Schäden oder Verluste haftbar gemacht werden. Verwenden Sie die Abdichtung gemäß den Anweisungen und auf eigenes Risiko. | The manufacturer cannot be held liable for improper use, damage or loss. Use the sealant according to the instructions and at your own risk. | Le fabricant ne peut être tenu responsable d'une mauvaise utilisation, de dommages ou de pertes. Utilisez le calfeutrage conformément aux instructions et à vos propres risques. | Il produttore non può essere ritenuto responsabile per uso improprio, danni o perdite. Usa il mastice seguendo le istruzioni e a tuo rischio e pericolo. | De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor oneigenlijk gebruik, schade of verlies. Gebruik kit volgens de instructies en op eigen risico. | El fabricante no se hace responsable del uso inadecuado, daño o pérdida. Utilice masilla según las instrucciones y bajo su propia responsabilidad. | Výrobce nemůže nést odpovědnost za nesprávné použití, poškození nebo ztrátu. Používejte tmel podle pokynů a na vlastní nebezpečí. | Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za nepravilnu uporabu, štetu ili gubitak. Koristite brtvilo prema uputama i na vlastitu odgovornost. | Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za nepravilnu uporabu, štetu ili gubitak. Koristite brtvilo prema uputama i na vlastitu odgovornost. | A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatért, sérülésért vagy elvesztésért. Használja a tömítést az utasításoknak megfelelően és saját felelősségére. |
| Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen. | Get medical advice/attention. | Obtenez un avis/une attention médicale. | Ottenere consulenza/attenzione medica. | Zoek medisch advies/zorg. | Obtenga asesoramiento/atención médica. | Vyhleďteje lékařskou pomoc/ošetření. | Potražite liječnički savjet/pomoć. | Potražite liječnički savjet/pomoć. | Kérjen orvosi tanácsot/figyelmet. |
| Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. | Rinse gently with water for several minutes. Remove contact lenses if possible. Continue rinsing. | Rincer délicatement à l'eau pendant quelques minutes. Si possible, retirez toutes les lentilles de contact. Continuez à rincer. | Sciacquare delicatamente con acqua per alcuni minuti. Se possibile, rimuovere eventuali lenti a contatto. Continua a risciacquare. | Spoel een paar minuten voorzichtig af met water. Verwijder indien mogelijk eventuele contactlenzen. Ga door met spoelen. | Enjuague suavemente con agua durante unos minutos. Si es posible, quítese los lentes de contacto. Continúe enjuagando. | Několik minut jemně oplachujte vodou. Pokud je to možné, vyjměte kontaktní čočky. Pokračujte ve vyplachování. | Nježno isperite vodom nekoliko minuta. Ako je moguće, uklonite sve kontaktne leće. Nastavite s ispiranjem. | Nježno isperite vodom nekoliko minuta. Ako je moguće, uklonite sve kontaktne leće. Nastavite s ispiranjem. | Óvatosan öblítse le vízzel néhány percig. Ha lehetséges, távolítsa el minden kontaktlencsét. Folytassa az öblítést. |
| Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen. | Get medical advice/attention. | Obtenez un avis/une attention médicale. | Ottenere consulenza/attenzione medica. | Zoek medisch advies/zorg. | Obtenga asesoramiento/atención médica. | Vyhleďteje lékařskou pomoc/ošetření. | Potražite liječnički savjet/pomoć. | Potražite liječnički savjet/pomoć. | Kérjen orvosi tanácsot/figyelmet. |
| Inhalt / Behälter der Entsorgung gemäß den örtlichen / nationalen / internationalen Vorschriften zuführen. | Dispose of contents/container in accordance with local/national/international regulations. | Éliminer le contenu/récipient conformément aux réglementations locales/nationales/internationales. | Smaltire il contenuto/contenitore in conformità con le normative locali/nazionali/internazionali. | Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met lokale/nationale/internationale regelgeving. | Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con las regulaciones locales/nacionales/internacionales. | Likvidujte obsah/nádobu v souladu s místními/národními/mezinárodními předpisy. | Odložite sadržaj/spremnik u skladu s lokalnim/državnim/međunarodnim propisima. | Odstranite vsebino/posodo v skladu z lokalnimi/nacionalnimi/mednarodnimi predpisi. | A tartalom/tartály ártalmatlanítása a helyi/nemzeti/nemzetközi előírásoknak megfelelően történik. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Bostik GmbH Niederlassung MEM
Am Emsdeich 52, 26789 Leer
mem.service@bostik.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13881666 | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|--|---|--|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen über 50 °C aussetzen. | Protect from sunlight and do not expose to temperatures above 50 °C. | Protéger du soleil et ne pas exposer à des températures supérieures à 50 °C. | Proteggere dai raggi solari e non esporre a temperature superiori a 50°C. | Beschermen tegen zonlicht en niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C. | Proteger de la luz solar y no exponer a temperaturas superiores a 50 °C. | Chraňte před slunečním zářením a nevystavujte teplotám nad 50 °C. | Zaštiti od sunčeve svjetlosti i ne izlagati temperaturama iznad 50 °C. | Zaščitite pred sončno svetlobo in ne izpostavljajte temperaturam nad 50 °C. | Napfénytől óvni és 50 °C feletti hőmérsékletnek kitenni. |